



## ترامپ آغوش خود را به روی مهاجران باز کرده است، اما فقط کانادایی های سفید پوست!

یک مجله مد به اسم « ونیتی فر » بود. اما همین نخست وزیر کانادا با چنین کارهای مبتذلی، در زمینه برخورد با مهاجران از همه زمامداران یک سر و گردن بلندتر بوده است. وی با روی گشاده از پناهندگان سوری استقبال کرد و به آنان گفت به خانه خود خوش آمدید و با این کار خود، ترامپ را به لجن کشید.

اما بیماری مسری ترامپ اکنون به کانادا نیز سرایت کرده است. اکنون می شنویم که رقیب نخست وزیر کانادا از حزب محافظه کار این

مرزهای این کشور را پشت سر گذاشته و به کشورهای همسایه نیز سرایت می کند. دولت مکزیکی اکنون سرگرم مبارزه با جنون دیوار کشی رئیس جمهور آمریکا ست. می توان کار بیهوده و بی ارزشی را که جاستین ترودو نخست وزیر کانادا چند وقت پیش مرتکب شد، نادیده گرفت. وی در روز جهانی زن به سبک و سیاق تام کروز، با نگاهی عاشقانه به همسرش با وی در برابر دوربین قرار گرفت. چند وقت پیش نیز، عکس این زوج زینت بخش پشت جلد

### رابرت فیسک

در پی لغو گسترده سفر گردشگران کانادایی به آمریکا، اعضای کنگره آمریکا موافقت کردند تا کانادایی هایی که در آمریکا دارای املاک و مستغلات هستند، می توانند دوماه در آمریکا اقامت داشته باشند. رابرت فیسک روزنامه نگار مستقل که در ایندیپندنت قلم می زند، در این مورد می نویسد: خنده دار است که سیاست های فرقه ای نفرت انگیز یک دولت،

کشور قصد دارد از مهاجرانی که پس از این وارد این کشور می‌شوند، «آزمون صلاحیت و ارزش های اخلاقی» بگیرد. در این آزمون از مهاجران خواسته می‌شود به چنین پرسشی هایی پاسخ دهند: آیا زنان و مردان از لحاظ قانونی برابرند؟ آیا تحت برخی شرایط می‌توان علیه یک فرد به زور متوسل شد؟ چه کسانی با دیدگاه های شما مخالفند؟ آیا می‌دانید که برای داشتن زندگی آبرومند و راحت برای خود و اعضای خانواده تان در کانادا باید با جدیت کار کنید یا انتظار دارید آنچه را که به آن نیاز دارید به رایگان در اختیار تان قرار گیرد؟

بی‌تردید، این چرندیات از مقوله نژادپرستی نیز به مراتب فراتر می‌روند. از قرار چون این مسلمانان هستند که زنان را شهروندان درجه دو به شمار می‌آورند، این پرسش کنایه آمیز و نیشدار بی‌تردید در ارتباط با مهاجران مسلمان تنظیم شده است. حدس زده می‌شود که یک فرد مسلمان در پاسخ به این پرسش بگوید که از نظر وی زن و مرد یکسان و برابر نیستند. این پرسش در ضمن به گونه ای تنظیم شده است که پاسخ دهنده مسلمان به آن فردی ساده لوح معرفی شود. پرسشنامه «ارزیابی ارزش ها» که خانم کلی لیتخ، مدعی نامزدی رهبری حزب محافظه کار کانادا آن را تهیه کرده است درست با انتشار پرسشنامه مشابهی از سوی باب بنت نماینده جمهوری خواه ایالت از اوکلاهما در کنگره آمریکا، همزمان بوده است. پرسشنامه ای که این نماینده تنظیم کرده است در اختیار مسلمانانی قرار می‌گیرد که قصد ملاقات با وی را دارند. نخستین پرسشی که در برگه آزمون ارزش ها و آداب و سنن مطرح شده این است: آیا همسر خود را کتک می‌زنید؟ وی در ضمن می‌توانست این پرسش را

## بیماری مسری ترامپ اکنون به کانادا نیز سرایت کرده است. اکنون می‌شنویم که رقیب نخست وزیر کانادا از حزب محافظه کار این کشور قصد دارد از مهاجرانی که پس از این وارد این کشور می‌شوند، «آزمون صلاحیت و ارزش های اخلاقی» بگیرد.

نیز مطرح کند: آیا دروغ می‌گویید؟ شاید مطرح ساختن این مسایل، پیش پا افتاده و کودکانه به نظر برسد اما باید به یاد داشته باشیم که نخست وزیر محافظه کار پیشین کانادا که کلی لیتخ برای به دست آوردن رهبری آن تلاش می‌کند، سرگرم تصویب قانونی بود که انتقاد از اسرائیل را جرم تلقی می‌کرد. خانم کلی لیتخ نیز نه فقط بر این باور است که مسلمانان موجوداتی خشن و زن ستیز هستند بلکه آنها، افرادی انگل و سربار جامعه به شمار می‌آورد و به همین علت است که در پرسشنامه خود به مهاجرات مسلمان یادآور شده است که برای داشتن زندگی آبرومندانه در کانادا باید به شدت کار و تلاش کنند.

اما بیماری ترامپ فقط به مدعی رهبری حزب محافظه کار کانادا سرایت نکرده است. چند روز پیش، نشریه نشنال پست که در تورتو منتشر می‌شود، ماجرای حیرت انگیزی را منتشر کرده است که ویژگی بیزاری فرقه ای نهفته در آن باعث شد تا در صفحه نخست این نشریه قرار

گیرد. اما نویسنده این مقاله تلاش کرده بود که رنگ و بوی نژاد پرستانه این مقاله چندان آشکار و زنده نباشد. به نوشته این روزنامه، ترامپ در ماجرای برخورد با مهاجران از خود سرسختی و یکدندگی نشان داده و می‌خواهد که برخی از مهاجران از جمله از مکزیک و چند کشور اسلامی را از ورود به خاک آمریکا باز دارد اما مجلس نمایندگان آمریکا سرگرم تنظیم طرحی با حمایت هر دو حزب است که در آن به یک گروه خاص از مهاجران اجازه داده می‌شود که با سهولت بیشتری وارد آمریکا شوند: سالمندان کانادایی می‌توانند فصل زمستان را در آمریکا سپری کنند.

اکنون که مقامات آمریکایی می‌بینند شمار زیادی از شهروندان کانادا برنامه مسافرت خود را به آمریکا، به علت سیاست نژاد پرستانه ترامپ، لغو می‌کنند، اعضای کنگره مذبوحانه تلاش می‌کنند تا با تصویب قوانینی، صنعت گردشگری آمریکا را رونق بخشند و موجبات سرازیر شدن پول به این کشور را فراهم آورند. بر اساس طرحی که کنگره در دست بررسی دارد به شهروندان بالای ۵۵ سال کانادا اجازه داده خواهد شد تا در آمریکا منزل اجاره کنند و هر سال حدود دو ماه در این کشور اقامت داشته باشند. شهروندان کانادایی که کمتر از ۵۵ سال سن دارند برای خرید یا اجاره ملک در آمریکا با محدودیت هایی روبرو خواهند بود و به این ترتیب فقط شهروندان سفید پوست و مرفه، به زعم نمایندگان و سناتورهای جمهوری خواه و به احتمال دمکرات، می‌توانند به عنوان گردشگر به آمریکا سفر کنند.

این برداشت در واقع درکی صحیح از طرحی است که کنگره در دست بررسی دارد؛ چون این طرح هولناک را بهتر از این

مورد مسلمانان مهاجر کانادایی مصداق پیدا نمی کند.

به این ترتیب متوجه می شویم که مسلمانان کانادایی بالای ۵۵ سال در واقع آن کسانی نیستند که تد یوهو در نظر دارد از آنها در فلوریدا استقبال کند. درباره اخلاقیات و آداب و رسوم نیز می دانیم که منظور این نماینده فلوریدا در مجلس نمایندگان آمریکا چیست. منظور وی کسانی هستند که زنان خود را کتک نمی زنند. درباره واژه سهولت سازگاری، هم باید گفت که این واژه به خودی خود به اندازه کافی گویا می باشد. به این ترتیب ورود کانادایی های سفید پوست غیر مسلمان به آمریکا را خوشامد می گوئیم اما مسلمانان کانادایی از هر رنگ و نژاد دیگری بهتر است وقت خود را برای آمدن به مرز جهت ورود به خاک آمریکا هدر ندهند.

در واقع در خلال همین چند روز گذشته با شماری از کانادایی ها که اغلب به آمریکا سفر می کنند دیدار و گفتگو داشته ام که می گویند در حال حاضر به هیچ وجه قصد سفر به آمریکا را ندارند، هم به این علت که آنها مسلمان هستند و هم اعتراض به یک ایدئولوژی به شدت نژادپرستانه و فرقه گرایانه که اکنون رژیم دونالد ترامپ در پیش گرفته است. از جمله این افراد، یک پزشک سرشناس مسلمان است که گفت با اینکه صد در صد شهروند کانادایی است اما برای شرکت در کنفرانس های پزشکی به آمریکا نخواهد رفت. یک شهروند کانادایی متولد کبک ماه گذشته هنگام ورود به آمریکا توسط مأموران مرزی متوقف شد و از وی خواسته شد تا برای کنترل فیس بوکش، باید تلفن همراه خود را در اختیار مأموران قرار دهد. وی فردی مسلمان بود. البته این مسئله در هر دو سوی مرز



www.flickr.com. Ted Eytan

## حال باید دید که آیا دولت کانادا با آمریکا برای جلوگیری از عبور پناهجویان مسلمان به خاک کانادا از طریق مرز این کشور، با آمریکا همکاری خواهد کرد یا خیر. این موضوع از اهمیت خاصی برخوردار است.

عبارت «پیشینه یکسان» به نظر من عبارتی نیست که بتوان آن را دعوت از مهاجران مسلمانان کانادایی تعبیر کرد. درباره نیاز به «سازگار ساختن» نیز، همین نکته را می توان یادآور شد. چون عبارت و واژه هایی همچون، کانادایی ها دوست، سالمند، بسیار شبیه ما که دارای پیشینه شبیه سالمندان آمریکایی در فلوریدا باشند، در

نمی توان توصیف کرد. چون فقط به شمار اندکی از کانادایی ها اجازه خواهد داد تا در مقایسه با دیگر شهروندان این کشور، اجازه داشته باشند مدت طولانی تری در آمریکا اقامت اختیار کنند. تد یوهو، نماینده جمهوری خواه از فلوریدا که از جمله حامیان این طرح است می گوید: «ما می خواهیم افرادی با موقعیت بهتر به آمریکا سفر و در این کشور اقامت کنند البته به شرطی که مراقب رفتار خود باشند. ما دارای پیشینه مشابهی هستیم و باورهای یکسانی داریم. نیازی برای تلاش در جهت سازگار ساختن آنها با جامعه خود نخواهیم نداشت. باورهای و ارزش های ما تا حدودی یکسان است و به همین علت به راحتی می توانیم آن ها در جامعه خود بپذیریم.»

نخواستیم خوانندگان را با نقل قول های فراوانی از مقاله نشریه نشنال پست خسته کنیم. اما در اینجا می خواهیم به طور خلاصه نکاتی را درباره معنا شناسی بازگو کنیم.

## برتولت برشت

ژنرال!

تانکت قوی ترین خودرو است  
جنگل را فرو می ریزد،  
و هزاران نفر را له و لورده می کند.  
اما یک عیب دارد ،  
نیاز به یک راننده دارد.

ژنرال!

بمب افکن قوی است  
از توفان سریعتر پرواز می کند،  
و از یک فیل بیشتر بار می کشد.  
اما یک عیب دارد ،  
نیاز به یک خلبان دارد.

ژنرال!

از انسان استفاده های زیادی می شود کرد.  
او می تواند پرواز کند و می تواند بکشد.  
اما یک عیب هم دارد ،  
می تواند بیاندیشد ...

## فقط چیزی را باور کن ...

فقط چیزی را باور کن  
که چشم هایت می بیند  
و گوش هایت می شنود  
حتی آنچه را چشم هایت می بیند  
و گوش هایت می شنود  
باور نکن  
همچنین بدان  
که باور نکردن چیزی  
گاهی می تواند  
باور کردن چیز دیگری باشد

می شود. این رویکرد و سیاستی است  
که در خاورمیانه نیز به نوعی شاهد آن  
هستیم.

وقتی سعودی های سنی متوجه  
شدند نظامیان این کشور نتوانستند  
از عهده جنگ در یمن برآیند، از  
پاکستان، مزدور دیرینه خود خواستند  
تا فقط نظامیان سنی را برای کمک به  
آنان برای جنگ در یمن اعزام کند.  
شیعیان اجازه اعزام به جنگ را ندارند.  
پارلمان پاکستان به درستی خشم  
خود را از اینکه عربستان سعودی  
تلاش می کند تا ارتش پاکستان را  
به نهادهی فرقه گرا تبدیل کند، ابراز  
داشته است.

حال باید دید که آیا دولت کانادا  
با آمریکا برای جلوگیری از عبور  
پناهجویان مسلمان به خاک کانادا  
از طریق مرز این کشور، با آمریکا  
همکاری خواهد کرد یا خیر. این  
موضوع از اهمیت خاصی برخوردار  
است. کانادا به طور کامل حق دارد  
که از حاکمیت خود دفاع کند. اما  
چنانچه بخواهد به بهانه پاسداری  
از حاکمیت خود با رئیس جمهور  
بدرشت و خلافکار آمریکا که  
سیاست های نژاد پرستانه در پیش  
گرفته است، همکاری، و به وی کمک  
کند، در آن صورت باید بین دو اصل  
تأمین کننده منافع کانادا یعنی امنیت و  
اخلاق، یکی را انتخاب کند.

بدین ترتیب، تأثیر ایده های سیاسی  
راحت تر از مهاجران غیر قانونی از  
مناطق مرزی پوشیده از یخ و برف  
کانادا عبور کرده و خود را به این کشور  
می رساند.

آمریکا و کانادا به چشم می خود.  
مقامات اداره مهاجرت کانادا می گویند  
مدارکی در اختیار دارند که نشان  
می دهد صدها پناهنده از آمریکا با  
عبور از مناطق پوشیده از یخ و برف  
وارد کانادا می شوند؛ چون از آن بیم  
دارند که اگر از مبادی ورودی قانونی  
مرزی بگذرند، آنها را با توجه به اینکه  
آمریکا اولین کشوری بوده است که  
پس از خروج از کشور خود به آن  
پناه برده اند، به آمریکا بازخواهند  
گرداند. در فصل بهار با گرم شدن  
هوا عبور این افراد از مرزهای کانادا  
با سهولت بیشتری صورت خواهد  
گرفت. گروه های هوادار حقوق بشر  
از آن بیم دارند که دولت آنها به طور  
بی سروصدا از جان کلی وزیر امنیت  
داخلی آمریکا بخواهند تا محدودیت هایی  
برای ورود مهاجرانی که می خواهند از  
خاک آمریکا وارد کانادا شوند، ایجاد  
کند. قرار است جان کلی برای گفتگو  
درباره این موضوع به زودی به اوتاوا  
سفر کند.

این گونه است که رئیس جمهور  
فرقه گرای ضد مسلمان یک کشور  
می تواند زندگی هزاران نفر از مردم  
کشور خود را مختل کند. اینکه یک  
نماینده کنگره آمریکا گروه خاصی از  
شهروندان کانادا را برای گذراندن  
تعطیلات خود در آمریکا ترغیب و  
تشویق و در عین حال گروه دیگری  
از آنان را به علت رنگ پوست، مذهب  
یا قومیت ناخوشایند، از سفر به آمریکا  
باز می دارد نه فقط اقدام او توهینی  
علیه کانادا بلکه تلاشی عمدی برای  
ایجاد شکاف و اختلاف در جامعه  
چند فرهنگی این کشور محسوب



## اطلاعیه خبری

۹ فوریه ۲۰۱۷، ۲۱ بهمن ۱۳۹۵

### به فاطمه کوچکمان کمک کنیم!



**پورتلند، اورگان:** فاطمه، نوزاد چهار ماهه ایرانی، که قلب کوچکش دچار ناهنجاری ساختاری و دارای دو حفره اضافی است که برای رفع آن نیاز به چند عمل فوری دارد، بالاخره به شهر پورتلند اورگان رسید.

در حال حاضر فاطمه در بیمارستان دانشگاه پزشکی شهر پورتلند OHSU بستری است. پزشکان او اعلام کرده اند فاطمه پس از کاتتریزاسیون قلب که دکتر آرمزبی انجام می دهد، توسط دکتر ایروینگ شین، تحت جراحی قلب باز قرار می گیرد. دکتر شین، یکی از بهترین متخصصین این رشته در آمریکا می باشد.

دکتر پیمان رفوفی، مدیر عامل بنیاد کودک گفت من مایلیم از جانب خانواده فاطمه و تمام کسانی که منتظر رسیدن او به بیمارستان برای آغاز معالجه او بودند، از تمامی حامیان، از استانداران نیویورک و اورگان گرفته تا سناتورهای و نماینده های کنگره، کارمندان سفارت، وکلای داوطلب و حتی از کارکنان خطوط هوآپیمائی که کمک کردند فاطمه و خانواده اش سریعاً به آمریکا و سپس به پرتلند برسند، تشکر کنم. او افزود که این نشان می دهد که انجام کار انساندوستانه، هیچ حد و مرزی نمی شناسد.

بنیاد کودک با هماهنگی خانواده فاطمه، حساب ویژه ای ایجاد راه اندازی نموده که کلیه مخارجی را که بیمارستان تقبل نکرده (از قبیل اقامت خانواده، ایاب و ذهاب و...) را تامین کند تا در این ایام دشوار، خانواده فاطمه بتوانند با فراغت فکر تمام تلاش خود را بر روی معالجه فرزندشان متمرکز کنند.

از کلیه علاقمندان به مشارکت در این کار نیک دعوت می شود که کمک های خود را از طریق حساب ویژه بنیاد کودک برای کمک به فاطمه ارسال دارند.

[www.childfoundation.org/FatemeH](http://www.childfoundation.org/FatemeH)

تمامی کمک های ارسالی به بنیاد کودک، شامل معافیت مالیاتی در آمریکا می باشد.

# # #

بنیاد کودک یک موسسه خیریه بین المللی است که هدفش کمک به کودکان نیازمند برای تحصیل می باشد. مددجویانی که توسط بنیاد کودک از طریق برنامه حمایتی تحت پوشش قرار دارند اکثراً کودکانی مستعد هستند که یا یتیم اند و یا پدر و نان آور خانه شان قادر به کار نمی باشد و لذا همگی در شرایط اضطراری زندگی می کنند. بنیاد کودک، با حمایت این مددجویان و خانواده های آنها، زمینه تحصیل فرزندان شان را فراهم می سازد.

**Child Foundation**

2020 NE 102<sup>nd</sup> Avenue, Portland, OR 97225 | (503)224-0409 | [www.childfoundation.org](http://www.childfoundation.org)